

# ÍNDIC

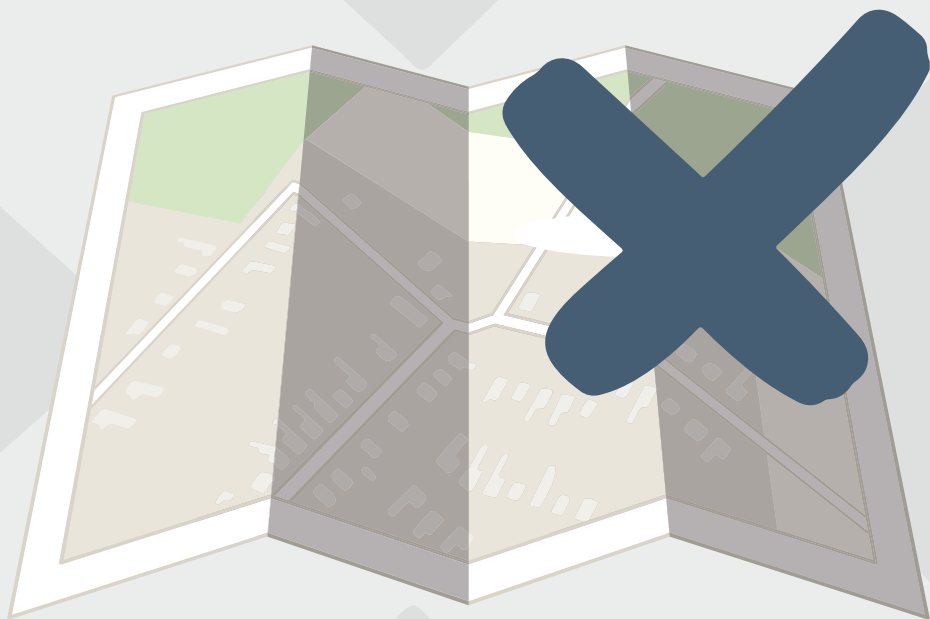
|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>UVOD .....</b>                        | <b>S. 4-6</b>   |
| <b>PREVENCIJA I SENZIBILIZACIJA.....</b> | <b>S. 7-11</b>  |
| <b>OKOLINA I ČISTOĆA .....</b>           | <b>S. 12-16</b> |
| <b>RAZVOJ JAVNOG PROSTORA .....</b>      | <b>S. 17-21</b> |
| <b>MOBILNOST I TRANSPORT .....</b>       | <b>S. 22-25</b> |
| <b>SLOBODNO VRIJEME I KULTURA.....</b>   | <b>S. 26-28</b> |

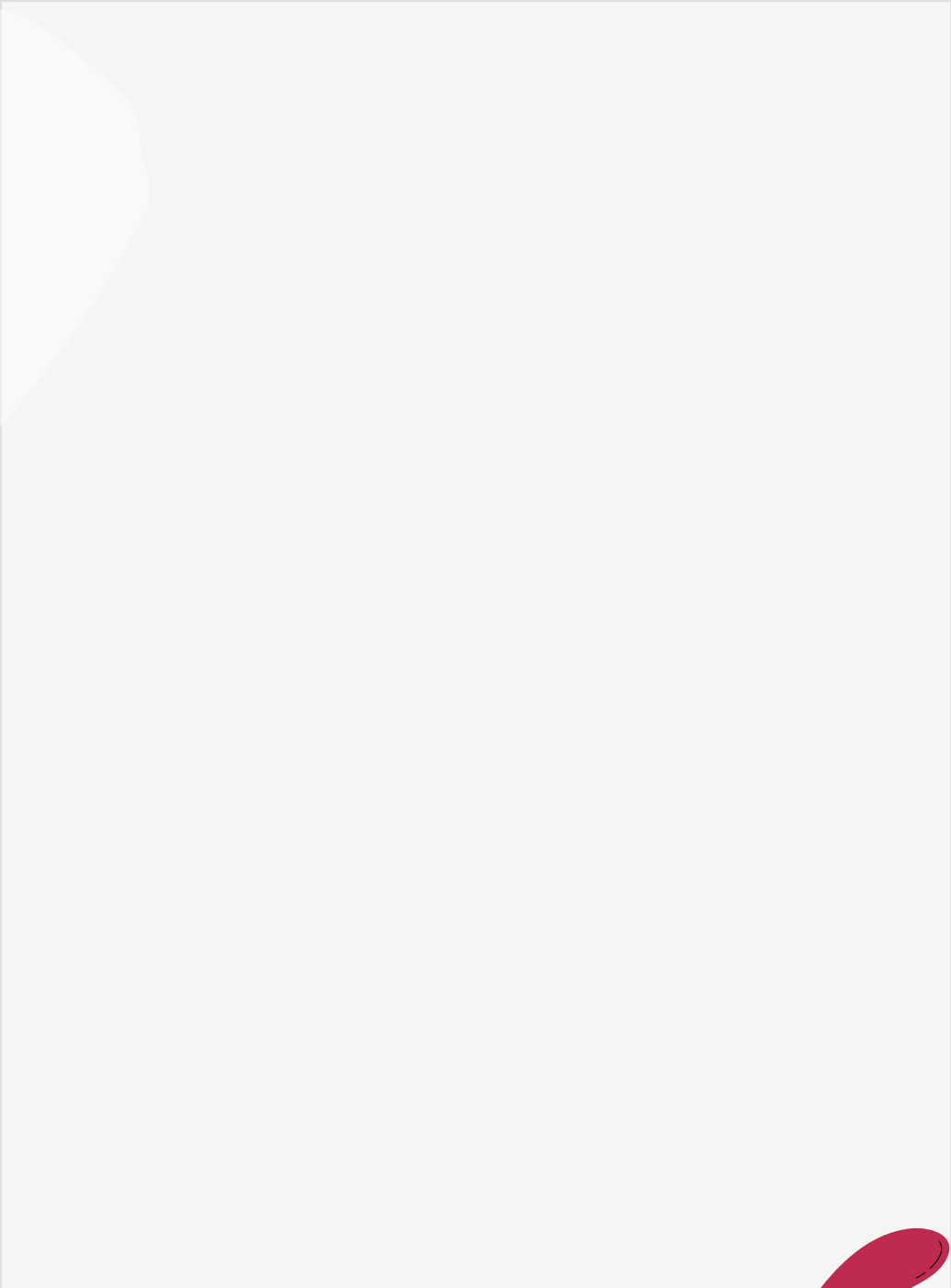


**L'avis des  
enfants!**

# BRILL

## MÄI QUARTIER





# UVOD

## Dizajn za promjene u kvartu Brill u Esch-sur-Alzette.

U julu 2022., Grad Esch-sur-Alzette osnovao je upravnu grupu za izgradnju obrazovnog pejzaža u kvartu Brill. Cilj ove inicijative je da okupi sve učesnike obrazovnog sektora i stanovnike kvarta Brill u cilju jačanja brige, dobrobiti i pozitivnog razvoja dječijeg naselja.

U periodu od novembra 2022. do januara 2023. godine, sedam odjeljenja osnovne škole Brill i dvije grupe iz zabavišta Brill 1 i 2 učestvovalo je u radionicama „Dizajn za promjene“. Za prvu fazu projekta, djeca su krenula u istraživanje kvarta Brill. Tokom ovih šetnji, u ulozi vodiča, oni su nam svojim očima pokazali svoj kraj. Nakon toga, ova ista mlada publika je dvije sedmice učestvovala u participativnim radionicama metodom „Dizajn za promjene“. Tokom ovih radionica, 140 djece ponelo je svoje misli sa otkrića kako bi zamislili konvivijalni kvart Brill. Tako su djeca razvila “Ideje promjene” za razvoj svog susjedstva, svoje škole i svojih zabavišta, prilagođene njihovim potrebama, izazovima i težnjama.

## Dječje šetnje otkrivanjem

Radionice smo započeli u novembru 2022. nizom šetnji otkrivanja u četvrti Brill. Princip je bio jednostavan: mi smo bili turisti, a djeca su nam bili vodiči. Morali su nam pokazati tri mjesta u kvartu Brill koja su im se dopala. Kako bismo pomogli djeci da izvrše “sadašnje stanje” svog susjedstva, predložili smo im da koriste 2 metode:



Prvi metod, «Čitaj grad», postavljanjem sljedeća četiri pitanja:

- Šta ja vidim?
- Šta čujem?
- Šta mirišem?
- Šta ja osećam?

Zatim, metoda naljepnice:

Kada je šetnja završena, vratili smo se u Pop-Up Esch i tada su djeca trebala, naoružana naljepnicama, naznačiti ključna mjesta u svom susjedstvu kako bi napravili mapu emocija.

## **Definicija « Obrazovni pejzaž »**

*„U obrazovnom okruženju, svi ljudi i institucije odgovorni su ohrabrivati, nadgledati ili pružati podršku djeci ili mladim osobama u zajedničkom radu. Razmjenjuju informacije, planiraju nove ponude i sistematski saraduju.*

*Cilj je što bolje ohrabriti svu djecu i mlade, pružiti im jednaku šansu da steknu solidno obrazovanje i razviju vještine kroz koje mogu učestvovati u izgradnji održivog društva. »*

Obrazovanje 21

## **Prošireni pojam obrazovanja**

U obrazovnom pejzažu svi akteri oko djece i mladih okupljaju se i rade zajedno.

Ove sinergije su u skladu sa najnovijim saznanjima u obrazovnim naukama. Slažu se da formalno obrazovanje (škola) više nije jedino koje priprema djecu i mlade za izazove 21. stoljeća.



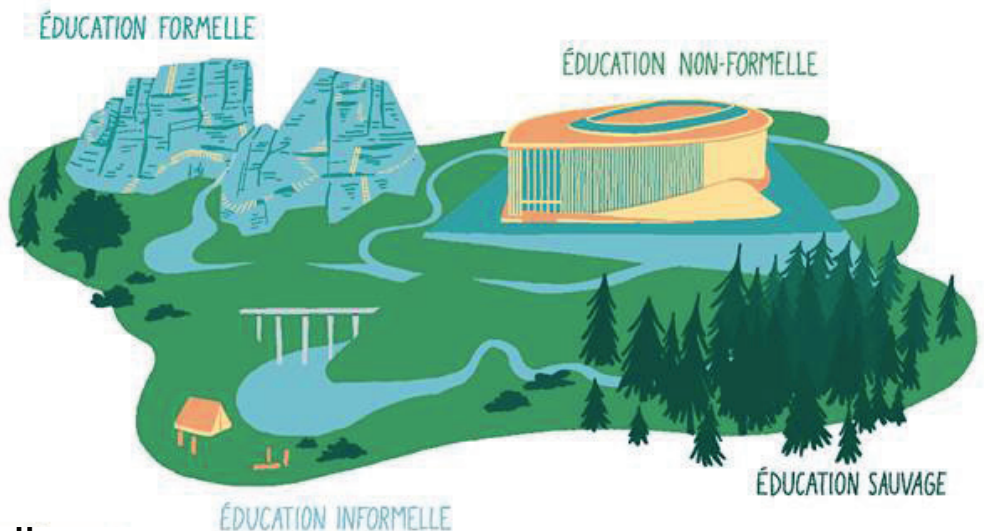
Potrebna mu je podrška neformalnog (vanškolskog) i (porodičnog) obrazovanja.

S'time, divlje obrazovanje predstavlja spontane i ponekad rizične radnje koje su dio normalnog razvoja djece i mladih.

„Takvi „savezi“ nadilaze jednostavnu koordinaciju između institucionalnih partnera i odražavaju koncept politike djetinjstva, mladih i obrazovanja. Ako su mnogi akteri uključeni u nadzor, obrazovanje i obuku djece, njihovo aktivno i strukturirano umrežavanje trebalo bi omogućiti poboljšanje uslova i mogućnosti obrazovanja. »

(ONQS 2022)

## NOTION ÉLARGIE DE L'ÉDUCATION



# 1. PREVENCIJA I SENZIBILIZACIJA



# BUĐENJE KVARTA:

## PREMA GRAĐANSKOJ SVESNOSTI I ZAJEDNIČKOJ HARMONIJU:

### DJEČJE RIJEČI

**KONSTATACIJA:** Djeca izražavaju zabrinutost za svoju sigurnost u naselju Brill. Često se osećaju nelagodno kada sretnu nepoznate osobe. Osim toga, prisustvo osoba koje konzumiraju alkohol i puše, posebno na trgu Brill i ispred dječih zabavišta, pojačava njihov osećaj nesigurnosti. Napeta atmosfera u školi, obeležena čestim konfliktima, dodaje se njihovim zabrinutostima vezanim za kvart.

**PREPORUKE:** Radionice su rezultirale jasnim preporukama: Postaviti nadzorne kamere u srcu trga Brill od 360 stepeni, osiguravajući potpunu pokrivenost. Da bi se ova mjera upotpunila, predložili su šarene svetiljke kako bi osvijetlili tamne ulice. Takođe su predložili ideju o osnivanju policijske stanice na trgu kako bi se garantovala brza reakcija u slučaju incidenata. Ideja o povećanju prisustva uličnih radnika (Streetworker) takođe je pokrenuta kako bi se umirio kvart. Na kraju, za rešavanje školskih konflikata, osmislili su «Gospodina Rešenje – Mister Solution», medijatora čiju su ulogu i pristup pažljivo razradili.

## CILJ

# OBEZBEĐIVANJE MIRA I DOBROBITI DJECE

- Podsticanje građanske svijesti stanovnika
- Primena konkretnih sankcija
- Obrazovanje roditelja
- Uključivanje više umetničkih inicijativa u vezi sa uspostavljenim pravilima.

## POSTOJEĆE I PREDVIĐENE INICIJATIVE

Lokalni plan bezbednosti 2023-2027 (PLS 2023-2027) Grada Esch-sur-Alzette ističe niz mjera posvećenih jačanju bezbednosti u centru grada. Jedna od inicijativa ovog plana je postavljanje kamera na strateškim mjestima, uz povećanje osvetljenja na javnim mjestima, obezbeđujući tako bolju vidljivost i odvracanje. Paralelno, reagujući na zakon iz jula 2022. koji proširuje nadležnosti gradske službe i uvodi nove administrativne sankcije, Grad je ažurirao svoj „Opšti administrativni policijski propis“. Ovo ažuriranje cilja na akte nepristojnosti koji narušavaju život u zajednici, uvodeći odgovarajuće sankcije. Osim toga, u dugoročnoj perspektivi, Lokalni plan mobilnosti 2035. ima za cilj prilagođavanje saobraćaja, posebno ograničavanjem pristupa određenim pešačkim zonama vozilima, obezbeđujući tako veću bezbednost za sve učesnike u saobraćaju.







## **PROŠIRENI HORIZON: KONKRETNA DJELOVANJA**

### **POSTAVLJANJE PLAKATA «MI SE IGRAJMO OVDE!»**

Postavljanje natpisa «Mi se igrajmo ovde!», osmišljenih od strane same djece, na trgu « Place de Résistance » ima za cilj da podstakne i upozna prolaznike na aktivno prisustvo djece na ovoj oblasti. Ovi paneli, postavljeni na strategijskim mjestima, služe kao podsjetnik kako bi se garantovala sigurnost mladih.

## ZAPOŠLJAVANJE MEDIJATORA U ŠKOLI BRILL

U okviru Brill škole biće kreirana pozicija medijatora. Ovaj medijator će igrati ključnu ulogu u konstruktivnom rješavanju sukoba između učenika. Njegov cilj će biti olakšavanje komunikacije, podsticanje dijaloga i promicanje miroljubivih rješenja.

## POVEĆATI PRISUSTVO ULIČNIH RADNIKA (STREETWORKERA)

Planirano je da se služba za rad na ulici (Streetwork) predstavi različitim odjeljenjima Osnovne škole Brill. Cilj je objasniti učenicima prirodu i važnost njihovog rada. Ovaj pristup ima za cilj da mlade osvesti o njihovoj ulozi i.



# 2. OKOLINA I ČISTOĆA





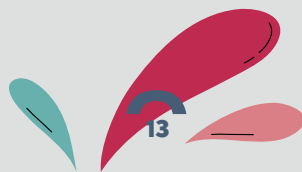
# ANGAŽOVANO KOMŠILSTVO :

## PREMA KOLEKTIVNOJ ODGOVORNOSTI I DINAMIČNOJ REVITALIZACIJI

### DJEČJE RIJEČI

**STANJE:** Observacije djece ističu zabrinutost **u vezi** sa čistoćom Trga Brill i okoline. Primećuju da je trg Brill često pretrpan smećem i otpadom. Javne klupe, iako namenjene svima, često su nedostupne zbog smeća koje ih okružuje. Osim toga, visoka koncentracija opušaka oko Trga otpora je izvor glavne zabrinutosti za njih.

**PREPORUKE:** Radionice su otkrile efikasna rešenja: Povećati broj distributera kesica za vlasnike pasa i instalirati više kanti za smeće u njihovom kvartu. Kreativno, deca su osmislila transparentnu kantu za smeće s ciljem da prolaznike osvesti o količini popušanih cigareta, ukazujući na negativne posledice takvih ponašanja. Njihova želja za zelenijim prostorom takođe se manifestuje kroz isticanje težnje ka zdravijem i prijatnijem okruženju za sve.



## CILJ:

# OSIGURATI ČISTOĆU

- Senzibilizacija građana
- Osnaživanje građana
- Favorizovanje revitalizacije ulice Alzette

## POSTOJEĆE I PREDVIĐENE INICIJATIVE

Služba za zelene površine i lokalna služba Grada Esch-sur-Alzette garantiraju redovno održavanje javnih površina, dok novi opštinski administrativni propisi policije predviđaju konkretne sankcije protiv pešecg izmeta.

Isto tako, tokom PARK(ing) DAY-a i sedmice mobilnosti, Grad Esch-sur-Alzette se obavezao da će 3 parkirna mjesta transformirati u privremeni vrt kako bi se podigla svijest o održivoj mobilnosti, kao i poboljšalo zdravlje i kvalitet života stanovnika..



## ŠIROK POGLED: KONKRETNE AKCIJE

### POVEĆATI BROJ KANTI ZA SMEĆE NA TRGU BRILL

Procjeniti i efikasno odgovoriti na potrebe upravljanja otpadom. U ovom okviru, biće sprovedena analiza broja i kapaciteta postojećih kanti za smeće. Ova procjena omogućiće utvrđivanje da li su trenutni resursi adekvatni u odnosu na količinu smeća generisanog na javnim površinama. Paralelno s'tim, sprovedeće se studija otpada i smeća prisutnog na tom prostoru. Ovo posmatranje omogućiće nam identifikaciju područja koja su posebno pogođena nedostatkom kanti za smeće i precizno odrediti potrebu za dodatnim kantama za smeće. Ove mjere poslužiće kao osnova za definisanje najpogodnijih i prilagođenih lokacija za postavljanje dodatnih kanti za smeće.

### INSTALIRATI TRANSPARENTNU KANTU ZA SMEĆE RADI OSVEŠĆIVANJA STANOVNIŠ- TVA O KOLIČINI POPUŠENIH CIGARETA

Privremeno uvesti transparentnu kantu za smeće. Ova posebna kanta omogućiće prolaznicima da vizuelizuju količinu popušenih cigareta i postanu svjesni uticaja svojih postupaka na životnu sredinu. Ovaj pristup ima za cilj da podstakne razmišljanja i razgovore o potrebi očuvanja čistoće kvarta i da unapredi sakupljanje opušaka cigareta.



## **ORGANIZOVATI DOGAĐAJ «ČISTIMO ZAJEDNO»**

Ojačati angažovanost za čistoću i poboljšati životnu sredinu uvođeći zajedničke akcije. Trenutno organizovan jednom godišnje, «Grousbots» “Veliko čišćenje” će biti ojačan uključivanjem aktivnog učešća školskih razreda i zabavišta. «Grousbots» će tako postati zajednička inicijativa, promovišući osjećaj odgovornosti za čistu životnu sredinu među mladima.

## **POVEĆATI ZELENILA U ULICI ALZETTE**

Proces revitalizacije Ulice Alzette predviđa novi ulični namještaj i inovativne javne kante za smeće koje će olakšati sortiranje otpada. Osim toga, ovaj proces predviđa povećanje zelenila, doprinoseći stvaranju prijatnijeg, funkcionalnijeg i ekološki osveženijeg urbanog okruženja.

# 3. RAZVOJ JAVNOG PROSTORA



# TRANSFORMISANI KVART: KA OPTIMIZOVANIM I PRIVLAČNIJIM JAVNIM PROSTORIMA

## DJEČJE RIJEČI

**STANJE:** Izjava djece otkriva nekoliko pitanja vezanih za njihovo igralište. Prvo, čini se da nema dovoljno prostora za igru. Osim toga, u slučaju kiše, nedostatak zaklona sprječava ih da uživaju na otvorenom. Neka djeca, željna igre uprkos lošem vremenu, neizbježno završe pokisla. Osim toga, djevojke smatraju da nedostaje igara posebno prilagođenih njihovim željama.

**PREPORUKE:** Suočeni s izazovima koje donosi kiša, djeca su predložila nekoliko inovativnih rješenja za poboljšanje svog igrališta. Predložili su izgradnju dvorišta, ukrašenog šarenim grafitima, za zaštitu od lošeg vremena. Kako bi riješili poplavljena područja, razmotrili su prostore za sadnju. Osim toga, kako bi obogatili raspoložive aktivnosti, zamislili su dodavanje igara penjanja, poskoka i drugih raznovrsnih igara, čime se garantuje da svako dijete, djevojčica ili dječak, pronađe ono što traži tokom odmora.



## CILJ

# OPTIMIZUJTE JAVNI PROSTOR

- Učinite javni prostor funkcionalnijim
- Učinite javni prostor privlačnijim



# **POJAČANA PERSPEKTIVA: OČITNE RADNJE**

## **POSTAVLJANJE BESPLATNIH JAVNIH WC-a NA TRGU BRILL**

Zadovoljiti osnovne potrebe građana i posjetitelja kvata Brill. Ovaj pristup će se prvo sastojati od utvrđivanja strateške i pogodne lokacije za postavljanje javnih toaleta, uz osiguravanje da ispunjava infrastrukturne kriterije neophodne za garantovanje pristupačnosti, sigurnosti i održivosti. Istovremeno će se voditi računa o besplatnom korišćenju ovih instalacija.

## **IZGRADNJA NOVIH IGRALIŠTA**

É necessário aumentar os espaços de lazer no bairro Brill. Existem várias possibilidades, como a zona sob o viaduto, a Praça da Resistência ou atrás da Igreja do Sagrado Coração. Nesta perspectiva, será criado um grupo de trabalho específico para conceber e construir um parque de jogos suplementar. Este projeto inscreve-se numa abordagem participativa, solicitando as opiniões e sugestões dos habitantes, pais, avós e crianças, a fim de garantir um espaço que responda às necessidades e expectativas da coletividade. Além disso, num espírito de abertura e de partilha, o espaço de recreio situado no anexo da escola do Brill será tornado acessível ao público fora do horário escolar, proporcionando um espaço suplementar de relaxamento e de lazer para as crianças dos 6 aos 12 anos.

## **POSTAVITE MOBILNE POVRŠINE ZA IGRA**

Ova ideja će omogućiti revitalizaciju urbanih prostora zahvaljujući uvođenju pokretnih igrališta. Da bi se to postiglo, biće uloženo u kupovinu odgovarajuće i inovativne opreme, koja omogućava brzo i efikasno uspostavljanje igrališta. Svjesni važnosti sigurnosti,



tokom postavljanja ovih igrališta biće preduzete mjere da se privremeno zatvori pristup automobilima u pogodnim prostorima. Ova efemerna transformacija ulica u prostore za igru biće naširoko saopštena javnosti. Reklamna kampanja će biti raspoređena kako bi se informirali stanovnici i privukle porodice, naglašavajući ovu inicijativu koja ima za cilj promoviranje druženja i dobrobiti unutar zajednice.

## **RENOVIRATI ŠKOLSKO DVORIŠTE BRILL**

Revitalizirati školsko dvorište aktivnim uključivanjem cijele školske zajednice. Kako bi se garantovao inkluzivan i reprezentativan pristup, tražit će se mišljenje školske zajednice. Ovakav pristup će nam omogućiti da prikupimo razne ideje i vizije za renoviranje. Nakon toga će se formirati radna grupa koja će proučiti, odabrati i spojiti najrelevantnije prijedloge. Kada se projekat završi, izvršit će se proračunska procjena kako bi se osigurala finansijska izvodljivost renoviranja. Sa jasno definisanim budžetom realizovaće se koraci neophodni za konkretnu realizaciju projekta, čime će se dvorište pretvoriti u obnovljen, funkcionalan prostor prilagođen potrebama i težnjama učenika.



# 4. MOBILNOST I TRANSPORT



# MIRAN KVART:

## PREMA MIRNOM CENTRU

### DJEČJE RIJEČI

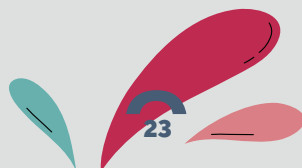
**STANJE:** Naše mlade građanke i građani primećuju gust saobraćaj oko Ulice Alzette, sa vozačima koji voze prebrzo, što predstavlja opasnost za djecu i pješake.

**PREPORUKE:** Preporuke su jasne: Izgraditi dva parkinga izvan kvarta. Jedan bi bio na sprat, a drugi bi imao autopraonicu i bioskop, omogućavajući djeci da se zabavljaju dok roditelji obavljaju kupovinu. Djeca su takođe predložila uvođenje električnog minibus servisa za prevoz ljudi od parkinga do kvarta. Povećanjem pješačkih zona, nadaju se smanjenju broja automobila i pružanju sigurnijeg prostora za igru.

### CILJ:

#### BLAŽA MOBILNOST:

- Smanjenje automobila u centru grada
- Povećanje pješačkih zona
- Izgradnja parkinga izvan kvarta



## POSTOJEĆE I PREDVIĐENE INICIJATIVE

Nacionalni plan mobilnosti 2035. (PNM2035) i Lokalni plan mobilnosti 2035. planiraju rasteretiti nacionalni put N4 putem «Micheville veze», pretvarajući dio Bulevara Princa Henrija u «zona susreta» za autobuse i bicikle. P&R, poput «Um Monkeler», planirani su na periferiji sa prevozom do centra. Lokalni plan sigurnosti 2023–2027 osigurava, pored saobraćajnih kontrola od strane policije Velikog Vojvodstva, pojačani nadzor na mjestima s velikom posetom, posebno pešačkim zonama i glavnim tačkama koncentracije. Nakon povratnih informacija građana, gradsko vijeće je zabranilo bicikle i trotinete u pešačkoj zoni Ulice Alzette i, suočavajući se s nepoštovanjem te mjere, odlučilo je pojačati kontrole. Paralelno s tim, gradsko vijeće je predstavilo projekat «Séchere Schoulwee» « Siguran školski put » koji ima za cilj zaštitu učenika na njihovom školskom putu, uključujući prilagođavanje propisa i infrastrukture na putu.









# ANIMIRANI KVART : KA PROMOCIJI KULTURE I SPORTA

## PALAVRAS DOS PAIS

**STANJE:** Tokom organizovane šetnje po kvartu, roditelji su izrazili nekoliko posmatranja i želja u vezi s lokalnom kulturnom i sportskom ponudom. Njihovi povratni odgovori odražavaju želju za obogaćivanjem i prilagođavanjem dostupnih aktivnosti kako bi se što bolje odgovorilo na potrebe i interese njihove djece.

**ZAHTJEVI:** Roditelji su jasno izrazili svoju želju: Smatraju da je ključno povećati vidljivost i promociju kulturnih i sportskih aktivnosti u kvartu.

## CILJ

### PROMOCIJA HOBIJA I KULTURE:

- Promoviranje ponuda u sportskom i kulturnom sektoru
- Omogućavanje pristupa sektoru
- Otvaranje sportskog i kulturnog sektora



## POSTOJEĆE I PREDVIĐENE INICIJATIVE

Poslednjih godina Grad Esch u svom programu «Youth Sports - Cool Sports» nudi širok spektar sportskih aktivnosti koje se održavaju nedeljno isključivo za mlade od 12 do 17 godina. Grad Esch takođe predstavlja «Sport za sve» koji nudi raznovrsne inkluzivne aktivnosti nedeljno, a pored toga, godišnje se organizuju nedelje posvećene sportu za sve i inkluziji.

Iako neki klubovi uživaju veliku vidljivost ili su već etablirani, drugi se teško probijaju. Kako bi se to nadomestilo, Grad Esch-sur-Alzette je na svom veb sajtu uspostavio platformu koja omogućava svakom građaninu da lako pronađe klub ili ponudu u vezi kulture i sportsku ponudu koja ga interesuje.

